

البيانات الوصفية لمؤشر أهداف التنمية المستدامة

(Harmonized metadata template - format version 1.0)

0. معلومات المؤشر

a. الهدف

الهدف ١٦: التشجيع على إقامة مجتمعات مسالمة لا يهشم فيها أحد من أجل تحقيق التنمية المستدامة، وإتاحة إمكانية وصول الجميع إلى العدالة، وبناء مؤسسات فعالة وخاضعة للمساءلة وشاملة للجميع على جميع المستويات

b. الغاية

الغاية ١٦-١: الحد بقدر كبير من جميع أشكال العنف وما يتصل به من معدلات الوفيات في كل مكان

c. المؤشر

المؤشر ١٦-١.٤: نسبة السكان الذين يشعرون بالأمان عند المشي بمفردهم حيث يعيشون بعد حلول الظلام

d. السلسلة

لا ينطبق

e. تحديث البيانات الوصفية

31 مارس/أذار 2022

f. المؤشرات ذات الصلة

إن هذا المؤشر هو متمم للمؤشرات الأخرى للغايات ١٦-١، والتي تركز على معدل القتل العمد (١٦-١-١)، ومعدل الوفيات المتصلة بالنزاعات (١٦-١-٢) ونسبة السكان الذين تعرضوا للعنف الجسدي والنفسي والجنسي (١٦-١-٣). كما أنه يتصل بالمؤشر ١٦-٣-١، الذي يشير إلى نسبة ضحايا العنف خلال الاثني عشر شهرا السابقة الذين أبلغوا عما تعرضوا له من إيذاء إلى السلطات المختصة. و يوفر المؤشر ١٦-١-٤ صورة أكثر شمولية لتجربة الناس اليومية لانعدام الأمن والجريمة والعنف، من خلال توفير مقياس قائم على الإدراك للسلامة في الحي المحلي.

g. المنظمات الدولية المسؤولة عن الرصد العالمي

مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (UNODC)

1. الإبلاغ عن البيانات

A.1. المنظمة

مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (UNODC)

2. التعريف والمفاهيم والتصنيفات

A.2. التعريف والمفاهيم

التعريف:

يشير هذا المؤشر إلى نسبة السكان البالغين الذين يشعرون بالأمان أثناء تجوالهم بمفردهم في الحي الذي يعيشون فيها بعد حلول الظلام.

المفاهيم:

"المنطقة/الحي" - يهدف المؤشر إلى رصد الخوف من الجريمة في سياق حياة الناس اليومية. وتقوم بذلك عن طريق حصر المنطقة المعنية في "الحي" أو "المنطقة التي يعيشون فيها". قد تكون الصياغات الأخرى المختلفة للمنطقة المحلية مناسبة اعتماداً على السياق الثقافي والمادي

واللغوي. ويعد تقديم تعريف للحي قابل للتطبيق عالمياً أمراً صعباً، حيث أن الحي الذي يعيش فيه الفرد هو مفهوم شخصي سيعني أشياء مختلفة لأشخاص مختلفين¹.

"بعد حلول الظلام" - يجب أن يلتقط المؤشر على وجه التحديد مشاعر المستجيب وتصوراتهم عند المشي بمفرده بعد حلول الظلام. وتعتبر الإشارة المحددة إلى الظلام مهمة لأنه وفقاً للبحث²، بعد الظلام أحد العوامل التي يعتبرها الأفراد مهمة عند تقييم ما إذا كان الموقف خطيراً. في حين أن الإشارة المحددة إلى "بعد حلول الظلام" هي الصياغة المفضلة والمستخدم على نطاق واسع في مسح الضحية بالجريمة³، فإن الصياغة البديلة المناسبة هي "في الليل"⁴. ومع ذلك، لا يُنصح بتحديد وقت محدد من اليوم (على سبيل المثال الساعة 6 مساءً) لأن الظلام (وليس وقت اليوم في حد ذاته) هو العامل الذي يؤثر على إدراك الأفراد للسلامة، وكذلك الاختلاف الموسمي في بداية الظلام يجعل من الصعب تحديد وقت مناسب عالمياً لتعريف الليل.

2.B. وحدة القياس

النسبة/النسبة المئوية

2.C. التصنيفات

لا ينطبق

3. نوع مصدر البيانات وطريقة جمع البيانات

3.A. مصادر البيانات

يعتمد المؤشر على سؤال واحد في المسح ("ما مدى شعورك بالأمان أثناء المشي بمفردك في منطقتك/الحي الخاص بك بعد حلول الظلام؟") ليتم تضمينه في مسح عام للسكان. ويمكن أن يكون السؤال عبارة عن وحدة إضافية إلى المسح ليتم دمجها في المسح السكانية العامة الجارية الأخرى (مثل المسح حول الفساد، والحوكمة ونوعية الحياة، ومواقف السلوك العامة أو المسح حول مواضيع أخرى) أو أن تكون جزءاً من المسح الضحية بالجريمة.

يجب جمع البيانات كجزء من عينة احتمالية تمثيلية على المستوى الوطني من السكان البالغين (يشير هذا عادةً إلى السكان الذين تبلغ أعمارهم 18 سنة وما فوق) المقيمين في البلد، بغض النظر عن حالة الإقامة القانونية. ويجب أن يضمن إطار أخذ العينات وتصميم العينة إمكانية تفصيل النتائج على المستوى دون الوطني. ويوصى بأن يكون حجم العينة كبيراً بما يكفي للسماح بالتفصيل حسب العمر والجنس والعرق وغير ذلك من الأمور ذات الصلة.

يجب أن توفر وثائق المسح الصياغة المحددة المستخدمة لجمع البيانات حول الخوف من الجريمة/تصورات السلامة، وتمكين تحديد التناقضات المحتملة من التعاريف القياسية (على سبيل المثال، عدم الإشارة إلى "بعد حلول الظلام" أو "منطقتك/الحي")، والسماح بتقييم جودة البيانات الإجمالية (مثل حجم العينة، والسكان المستهدفين، والوكالة المسؤولة عن جمع البيانات، وما إلى ذلك).

3.B. طريقة جمع البيانات

على الصعيد الدولي، يقوم مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة بجمع البيانات من خلال دراسة الأمم المتحدة الاستقصائية لاتجاهات الجريمة وعمليات نظم العدالة الجنائية واستراتيجيات منع الجريمة (UN-CTS) السنوية. ويتم إنتاج البيانات على المستوى الوطني وإرسالها إلى مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة من قبل الدول الأعضاء، عادة من خلال جهات الاتصال الوطنية التابعة للأمم المتحدة، والتي تكون في معظم الحالات مؤسسات وطنية مسؤولة عن إنتاج البيانات في مجال الجريمة والعدالة الجنائية (أجهزة الإحصاء الوطنية، ووزارة الداخلية، ووزارة العدل، إلخ). منذ عام 2017، تجمع UN-CTS بيانات من المسوح المتاحة على المستوى الوطني حول

¹ Ferraro, K. F., & LaGrange, R. L.. 1987. The measurement of fear of crime. *Sociological Inquiry*, 57(1), 70–101.

² See e.g. Warr, Mark. 1990. "Dangerous Situations: Social Context and Fear of Victimization". *Social Forces*. 68 (3): 891-907.

³ UNODC-UNECE (2010) *Manual on Victimization Surveys*, p. 57;

⁴ Roberts B. (2014) *Fear of Walking Alone at Night*. In: Michalos A.C. (eds) *Encyclopedia of Quality of Life and Well-Being Research*. Springer, Dordrecht. https://doi.org/10.1007/978-94-007-0753-5_1023

الخوف من الجريمة كجزء من وحدة الضحية الخاصة بها في UN-CTS . وعند الضرورة، يمكن استخدام مصادر بيانات أخرى، بما في ذلك من مواقع الإنترنت والمنشورات وأشكال الاتصال الأخرى. سيتم إرسال البيانات الخاصة برصد أهداف التنمية المستدامة إلى البلدان للتشاور قبل النشر.

3.C. الجدول الزمني لجمع البيانات

يتم تشجيع البلدان على إجراء مسح الضحية على قترات منتظمة، ولكن على الأقل كل أربع سنوات لتعكس التقدم المحرز بين كل استعراض من الاستعراضات التي تُجرى كل أربع سنوات للهدف ١٦ في المنتدى السياسي الرفيع المستوى (HLPF).

3.D. الجدول الزمني لنشر البيانات

يتم جمع البيانات المتعلقة بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة وتصنيفها وإعادتها إلى البلدان لمراجعة البيانات سنوياً. واثم يتم إبلاغ البيانات إلى شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة من خلال قوات الإبلاغ المنتظمة سنوياً.

3.E. الجهات المزودة للبيانات

يتم جمع البيانات من خلال المسوح الرسمية الممثلة وطنياً. وفي معظم الحالات، يتم إجراء مثل هذه المسوح من قبل أجهزة الإحصاء الوطنية (NSOs). وفي بعض الحالات، قد تجري مؤسسات وطنية أخرى أو كيانات أخرى مثل هذه المسوح وفقاً لنفس المعايير المنهجية.

3.F. الجهات المجمعّة للبيانات

مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (UNODC)

3.G. التفويض المؤسسي

مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة - بصفته المنظمة الراعية على معايير الأمم المتحدة وقواعدها في مجال منع الجريمة والعدالة الجنائية، يساعد المكتب الدول الأعضاء في إصلاح نظم العدالة الجنائية الخاصة بها من أجل أن تكون فعالة وعادلة وإنسانية لجميع السكان. كما يطور مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة أدوات تقنية لمساعدة الدول الأعضاء في تنفيذ معايير الأمم المتحدة وقواعدها ويدعم الدول الأعضاء من خلال توفير المساعدة التقنية في مجال منع الجريمة وإصلاح العدالة الجنائية. وهي تفعل ذلك من خلال عدة برامج عالمية ومن خلال شبكة المكاتب الميدانية التابعة لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة.

4. اعتبارات منهجية أخرى

4.A. الأساس المنطقي

يعتبر مفهوم السلامة مؤشراً ذاتياً للرفاه. إنه يؤثر على الطريقة التي يتفاعل بها السكان مع محيطهم، وصحتهم، وبالتالي نوعية حياتهم. يتطرق المؤشر ١٦-٤ إلى مفهوم "الخوف من الجريمة" التي تم استنباطها في العشرات من مسوح الضحية، وقد ثبت أن الصيغة القياسية المستخدمة هنا قابلة للتطبيق في سياقات ثقافية مختلفة. ومن المهم ملاحظة أن الخوف من الجريمة ظاهرة منفصلة عن انتشار الجريمة وأن الخوف من الجريمة قد يكون مستقلاً إلى حد كبير عن التجربة الفعلية. يتأثر تصور الجريمة والخوف الناتج عنها بعدة عوامل، مثل الوعي بالجريمة، والنقاش العام، والخطاب الإعلامي، والظروف الشخصية. ومع ذلك، فإن الخوف من الجريمة هو مؤشر مهم في حد ذاته، حيث يمكن أن تؤثر مستويات الخوف المرتفعة سلباً على الرفاهية وتؤدي إلى تقليل الاتصالات مع أفراد المجتمع، وتقليل الثقة والمشاركة في المجتمع، وبالتالي تمثل عقبة أمام التنمية. ويختلف الخوف من الجريمة أيضاً عبر المجموعات الديموغرافية ويساعد هذا المؤشر في تحديد الفئات الضعيفة.

في عشرات المسوح المتعلقة بضحايا الجريمة، واعتبر التركيب القياسي المستخدم هنا فعالاً في السياقات الثقافية المختلفة. ومن المهم أن نفهم أن "الخوف من الجريمة" هو ظاهرة منفصلة عن انتشار الجريمة والتي قد تكون مستقلة بشكل كبير عن التجربة الفعلية، حيث ينتقل الإدراك بالجريمة والخوف الناتج عنها جراء عدد من العوامل، مثل الوعي بالجريمة والمناقشة العامة ووسائل الإعلام والظروف الشخصية. ومع ذلك، فإن "الخوف من الجريمة" يعد مؤشراً هاماً بحد ذاته حيث أن مستوى الخوف المرتفع يمكن أن يؤثر سلباً على الرفاهية ويؤدي إلى تقليص الاتصال مع الآخرين، وتقليل الثقة والأنشطة، مما يشكل عقبة أمام التنمية.

B.4. التعليقات والقيود

عادة ما تقتصر المسوح (مثل المسوح المتخصصة أو وحدات المسح الأسري) على عامة السكان الذين يعيشون في أسر معيشية ويكونون من سن معينة (عادة ما يكون عمرهم 15 أو 18 سنة)، في حين يتم في بعض الأحيان اعتماد الحد الأعلى للعمر (65، 70 أو 75 سنة).

هناك العديد من القيود المرتبطة بصياغة سؤال المسح المستخدمة لقياس الخوف من الجريمة ("ما مدى شعورك بالأمان أثناء المشي بمفردك في منطقتك/حيك بعد حلول الظلام؟"). أولاً، يفترض السؤال أن المستجيبين يفعلون ما يلي: (1) يخرجون، (2) يخرجون بمفردهم، (3) يخرجون إلى حيهم، (4) يخرجون بعد حلول الظلام. أما بالنسبة للعديد من المستجيبين، فإن أسباب عدم الخروج بمفردهم في منطقتهم بعد حلول الظلام قد لا يكون لها علاقة بالجريمة أو تتعلق بشكل أكبر بالمسائل الشخصية والظرفية، مثل عدم القدرة على التنقل أو التزامات رعاية الأطفال أو استخدام السيارة التي تسمح لهم بالسفر أبعد من ذلك. ثانياً، لا يحدد السؤال معنى "الحي/المنطقة"، والذي قد يعني أشياء مختلفة لمستجيبين مختلفين، حتى أولئك الذين يعيشون في نفس الشارع. ثالثاً، لا يشير السؤال صراحةً إلى "الجريمة"، بل هو مضمن في السؤال. وقد تكون هناك أسباب أخرى لا علاقة لها بالجريمة (مثل الحيوانات البرية، أو حركة المرور، أو ما إلى ذلك) لماذا قد لا يشعر المستجيبون بالأمان عند التجول في محيطهم بعد حلول الظلام.⁵

C.4. طريقة الاحساب

السؤال المستخدم في المسوح المعنية بضحايا الجريمة هو: إلى أي مدى تشعر بالأمان وأنت تسير لوحدهم في منطقتك/حيك بعد حلول الظلام؟⁶ عادة ما تكون خيارات الإجابة كالتالي: (1) أمانة جداً (2) أمانة (3) غير أمانة قليلاً (4) غير أمانة للغاية (5) أنا لا أخرج بمفردى أبداً في الليل/لا تنطبق، (99) لا أعرف.⁷ يتم احتساب نسبة السكان الذين يشعرون بالأمان من خلال تلخيص عدد المستجيبين الذين يشعرون بأنهم "آمنون جداً" و "آمنون إلى حد ما" ويقسمون الإجمالي على إجمالي عدد المستجيبين، وضربه في 100.

16.1.4

$$= \frac{\text{Number of respondents who feel very safe or safe walking alone after dark in their neighbourhood}}{\text{Total number of survey respondents}} \times 100$$

عدد المستجيبين الذين يشعرون بأنهم "آمنون جداً" و "آمنون" عند المشي بمفردهم حيث يعيشون بعد حلول الظلام	عدد المستجيبين الذين يشعرون بأنهم "آمنون جداً" و "آمنون" عند المشي بمفردهم حيث يعيشون بعد حلول الظلام
Total number of survey respondents	الإجمالي على إجمالي عدد المستجيبين على المسح

D.4. التحقق

يتم جمع البيانات المتعلقة بالموشر 16-1-4 من خلال المسوح الأسر المعيشية التي تجريها أجهزة الإحصاء الوطنية (NSOs) أو مؤسسات أخرى تتبع بروتوكول مسح دقيقة والامتثال للبيانات الوصفية. ويتم تشجيع منتجي البيانات على اتباع ممارسات وبروتوكول وأطر جودة البيانات بدقة فيما يتعلق بجودة البيانات. بالإضافة إلى البيانات، يُطلب من البلدان الإبلاغ عن البيانات الوصفية التي تعمل كطبقة إضافية واحدة للتحقق من صحة البيانات والتحقق منها من خلال مواجهة البيانات الوصفية المستخدمة والموصى بها للإبلاغ العالمي. وقبل النشر من قبل الوكالات الراعية، يتم تنفيذ "عملية ما قبل النشر" المعيارية، حيث يمكن لأصحاب المصلحة الوطنيين التحقق من البيانات ومراجعتها قبل النشر.

يتم جمع البيانات الخاصة بالموشر من خلال المسوحات الأسرية التي تجريها مكاتب الإحصاء الوطنية (NSOs) أو مؤسسات أخرى تتبع بروتوكولات مسح دقيقة وفي الامتثال للبيانات الوصفية. يتم تشجيع منتجي البيانات على اتباع ممارسات وبروتوكولات وأطر جودة البيانات بدقة فيما يتعلق بجودة البيانات.

⁵ UNODC-UNECE (2010) Manual on Victimization Surveys, p. 57.

⁶ يهدف هذا السؤال إلى استيعاب تصور المستجيبين للسلامة عند التفكير في الجريمة، على الرغم من أنه لا يذكر صراحة الجريمة أو المستجيبين الرئيسيين للتفكير في الجريمة. وعندما تكون إجابة المجيب "غير آمن" أو "غير آمن على الإطلاق"، قد يُطرح سؤال المسح التالي لفهم سبب شعور المستجيبين بعدم الأمان: "لماذا تشعر بعدم الأمان وأنت تمشي بمفردك في منطقتك / حيك في الليل بعد حلول الظلام؟" ينبغي أن تكون خيارات الإجابة الممكنة متلائمة مع السياق الوطني المحدد، بالإضافة إلى الأسباب المتعلقة بالجريمة يمكن أن تشمل أيضاً خيارات لا تتعلق بالجريمة. وتجنب تحيز إجابات المستجيبين، يوصى بعدم الكشف عن خيارات الإجابة للمستجيب.

⁷ يوصى بأنه عندما تكون إجابة المجيب "أنا لا أخرج بمفردى أبداً بعد حلول الظلام"، يُطرح السؤال المسح التالي: "ما مدى شعورك بالأمان إذا خرجت بعد حلول الظلام؟".

بالإضافة إلى البيانات، يُطلب من البلدان الإبلاغ عن البيانات الوصفية المهمة للتحقق من صحة البيانات من خلال مقارنة البيانات الوصفية المستخدمة مع تلك الموصى بها للإبلاغ العالمي. قبل النشر من قبل الوكالات الراعية، يتم تنفيذ "عملية ما قبل النشر" المعيارية، حيث يمكن لأصحاب المصلحة الوطنيين التحقق من البيانات ومراجعتها قبل النشر.

4.E. التعديلات

لا ينطبق

4.F. معالجة القيم الناقصة (1) على مستوى البلد و (2) على المستوى الإقليمي

• على مستوى البلد
تُترك القيم الناقصة فارغة.

• على المستويين الإقليمي والعالمي
تُترك القيم الناقصة فارغة.

4.G. المجاميع الإقليمية

لم يتم إنتاج التقديرات الإقليمية والعالمية حالياً بسبب تغطية البيانات المحدودة.

4.H. المناهج والتوجيهات المتاحة للبلدان بشأن تجميع البيانات على الصعيد الوطني

في عام 2010، نشر مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا (UNODC-UNECE) دليلاً حول الدراسات الاستقصائية عن الإيذاء ويقدم إرشادات تقنية بشأن تنفيذ مثل هذه المسوح، على أساس الممارسات الجيدة المستحدثة على مستوى البلد. أن دليل مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا دليل حول الدراسات الاستقصائية عن الإيذاء (2010) متاح على الرابط التالي: https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/Crime-statistics/Manual_on_Victimization_surveys_2009_web.pdf

4.I. إدارة الجودة

لدى مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة وحدة إحصائية بها موظفين مخصصين لدعم جمع البيانات من خلال المساعدة التقنية، وجمع البيانات الواردة والتحقق منها، وتحسين آليات جمع البيانات باستمرار بما في ذلك المبادئ التوجيهية.

4.J. ضمان الجودة

يوصى بأن تكون أجهزة الإحصاء الوطنية بمثابة جهة الاتصال الرئيسية لتجميع وضمان جودة البيانات اللازمة للإبلاغ عن مؤشر 16-1-4 من أهداف التنمية المستدامة، بالتنسيق الوثيق مع الهيئات الأخرى ذات الصلة في الدولة. كما يتم تطبيق إجراءات التحقق المؤتمتة والموضوعية عند معالجة البيانات من قبل الوكالات الراعية لتقييم مدى اتساقها وامتثالها للمعايير.

4.K. تقييم الجودة

سيتيح مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة بروتوكول تقييم الجودة لأجهزة الإحصاء الوطنية لاستخدامه على المستوى الوطني ويهدف إلى تقييم مواءمة البيانات المنتجة مع احتياجات المستخدمين، والامتثال للمبادئ التوجيهية من حيث الحسابات، وحسن توقيت إنتاج البيانات، بالإضافة إلى إمكانية الوصول إلى الإحصاءات أنتجت، والاستخدام المتسق للمنهجية من حيث التمثيل الجغرافي وعبر الوقت، والتماسك من حيث إنتاج البيانات، وهيكلية إنتاج البيانات.

5. توافر البيانات والتفصيل

يقوم عدد متزايد من البلدان بتنفيذ دراسات استقصائية/مسوح باستخدام منهجيات مماثلة من أجل تقييم تصور السكان للسلامة والخوف من الجريمة. ومع ذلك، فإن حجم وطرق الإدارة تختلف. وتحتوي العديد من هذه المسوح على السؤال المطلوب لحساب المؤشر ١٦-٤-١ ("ما مدى شعورك بالأمان أثناء المشي بمفردك في منطقتك/حيك بعد حلول الظلام؟"). ويشير هذا إلى أن البيانات المتعلقة بهذا المؤشر ستصبح متاحة على نطاق أوسع خلال السنوات القليلة القادمة.

التفصيل الموصى به لهذا المؤشر:

- الوقت من اليوم (تصور السلامة "أثناء النهار" و "بعد حلول الظلام")
- العمر
- الجنس
- حالة الإعاقة
- العرق
- خلفية الهجرة
- المواطنة

6. المقارنة/الانحراف عن المعايير الدولية

لا يجمع مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة إلا البيانات من المصادر الوطنية، وبالتالي ليس من المقترض وجود اختلافات بين التقديرات المنتجة على الصعيد الوطني والتقديرات الدولية.

7. المراجع والوثائق

الرباط:

www.unodc.org

المراجع:

Ferraro, K. F., & LaGrange, R. L.. 1987. "The measurement of fear of crime". *Sociological Inquiry*, 57(1), 70-101.

Roberts B. 2014. "Fear of Walking Alone at Night". In: Michalos A.C. (eds) *Encyclopedia of Quality of Life and Well-Being Research*. Springer, Dordrecht. https://doi.org/10.1007/978-94-007-0753-5_1023

UNODC-UNECE. 2010. *Manual on Victimization Surveys*. Available at : https://www.unodc.org/documents/data-and-analysis/Crime-statistics/Manual_on_Victimization_surveys_2009_web.pdf

Warr, Mark. 1990. "Dangerous Situations: Social Context and Fear of Victimization". *Social Forces*. 68 (3): 891-907.